



ECOS DEL PARQUE

Periódico del Parque Nacional Nahuel Huapi



Tirada: 20.000 ejemplares - Distribución gratuita

Año V / Número 9 julio 2009 / diciembre 2009

EDITORIAL

Armonizando la conservación y el desarrollo

Lic. Juan Salguero
Intendente P. N. Nahuel Huapi

El Parque Nacional Nahuel Huapi es un área protegida fascinante y particular, con características únicas y difícilmente repetibles que hacen de esta unidad de conservación una de las de mayor complejidad de manejo del sistema de áreas protegidas del país.

Reúne condiciones de diseño casi ideales para muchos de los factores que la bibliografía sobre manejo de áreas protegidas recomienda como su gran tamaño, 710.000 ha, algo menor que la superficie de Puerto Rico y mayor que la de Palestina, y 35 veces mayor que la ciudad autónoma de Buenos Aires.

El Parque además está rodeado de otras áreas protegidas, que es otro de los factores altamente ponderados por la bibliografía. Al oeste limita con los Parques Nacionales Vicente Perez Rosales y Puyehue, de la República de Chile, al Norte con el Parque Nacional Lanín y al Este con el Paisaje Protegido Río Limay, que garantizan a futuro, que parte del entorno del área protegida no sea alterada, con una continuidad de la matriz del paisaje y de los flujos de genes en una superficie de aproximadamente 1,5 millones de hectáreas.

Desde 2007, el Parque forma parte de la Reserva de Biosfera Andina Norpatagónica, aledaña a otra similar en Chile que sumadas tienen una superficie de 4,5 millones de hectáreas. Esta Reserva de Biosfera, adecuadamente gestionada, permitirá en el futuro establecer estrategias regionales a largo plazo, junto con los gobiernos provinciales y municipales que la conforman, para un desarrollo armónico entre el hombre y la naturaleza, en una región con 200 mil habitantes permanentes y 1,5 millones de visitantes.

El Parque Nahuel Huapi tiene, como otra fortaleza, grandes áreas núcleos bajo la categoría de Reserva Natural Estricta, comprenden 75.525 ha en excelente estado de conservación. Cuenta además con una importante área de amortiguación, representada por la Reserva Nacional, donde se concentran la mayor cantidad de los usos productivos y actúa de amortiguación de las áreas de mayor categoría de conservación, tal como se recomienda para el diseño de un área protegida.

Pero más allá de estas fortalezas, contiene otras características que cons-

tituyen sus mayores desafíos de gestión y manejo.

El Parque rodea completamente a los ejidos de Bariloche, Villa La Angostura y Traful y parcialmente al ejido de Dina Huapi. El perímetro de contacto con estas ciudades alcanza a 243,7 km. Una distancia mayor a la que existe entre Buenos Aires y Mar del Plata. Asimismo tiene 208 km de contacto con jurisdicciones provinciales. Por fuera del área protegida, pero río por medio, se ubican algunos parajes en continuo crecimiento poblacional, como Río Villegas, Manso Inferior, Ñirihuau, Villa Llanquín, que a futuro terminarán, en mayor o menor medida, impactando sobre el Parque.

Esto implica que unas 170.000 personas, con sus propios intereses económicos y sociales, sus necesidades (muchas de ellas básicas e insatisfechas), sus costumbres y percepciones respecto del entorno natural que los rodea, vivan insertas o colindantes con el área protegida de forma permanente.

Cuando se piensa un área para conservación, se busca que las influencias externas, que mayormente "se suponen negativas", no alcancen a los principales valores de conservación, y sean las áreas buffer las que las amortigüen. De igual modo, se piensa al área como exportadora de bienes y servicios ambientales, que siempre "se suponen beneficiosos" para las comunidades vecinas y un aporte necesario para su desarrollo.

Pero en este caso, los beneficiarios directos de esos bienes y servicios ambientales no están fuera del área protegida como ocurre en el resto de los Par-

ques, sino mayormente en los ejidos municipales que están ubicados en su interior.

En efecto, los bienes naturales y escénicos que el Parque protege, ofrecen condiciones y oportunidades óptimas para el desarrollo de la actividad turística, siendo esta actividad la principal generadora de empleo y fuente de generación y distribución de beneficios económicos.

El continuo crecimiento poblacional y económico de estas localidades conlleva una presión continua sobre el Parque, exigiendo más cantidad y variedad de actividades y servicios turísticos.

Se da entonces una paradoja: el Parque Nacional aporta bienes y servicios ambientales de alta calidad que favorecen el crecimiento y desarrollo de las comunidades que viven en su interior, al tiempo que este crecimiento puede volverse en contra y afectar su sustentabilidad como área protegida. Un dilema que deberá superarse a través de consensos en las esferas políticas, económicas y sociales.

Estos consensos que son estratégicos para la viabilidad del Parque a largo plazo, se deben seguir construyendo a partir de sostener y profundizar un diálogo permanente con las comunidades, siendo para ello fundamentales las reuniones con la Comisión Asesora Local y las reuniones particulares con las diferentes cámaras y organizaciones de segundo grado.

El desafío profundo en este Parque, más que en cualquier otro, es armonizar los intereses de conservación que persigue el área protegida con los intereses de crecimiento y desarrollo propio de toda comunidad.

Una planificación estratégica del Parque orientada en este sentido y consensuada con las comunidades vecinas, es sin duda una de las principales herramientas para garantizar la conservación de los bienes protegidos para las presentes y futuras generaciones. ■



INDICE



Editorial (p. 1)
Indice (p. 1)

INSTITUCIONAL
• Creación del nuevo Parque Nacional: Campos del Tuyú (p. 2)
• Nueva "Guía del Parque Nacional N. Huapi" (p. 2)

CONSERVACION
• Proyecto Iniciativa Darwin: biodiversidad de insectos acuáticos (p. 3)
• Ficha: Caminera común (p. 3)
• Becas 2009, UNC-APN (p. 4)
• Taller de rastros de Fauna (p.4)

TURISMO
• Excelencia en el servicio de la Oficina de Informes (p. 5)
• Cómo reconocer los servicios de Transportes y embarcaciones autorizados por el P.N.N.H. (p. 5)

• Mapa General del Parque Nacional Nahuel Huapi (p. 6/7)

INTERINSTITUCIONAL
• Ciclo de indagación (p. 8)
• Ixofil Admogen: Diversidad Cultural (p.9)

HISTORIA
• Abordando el Patrimonio Cultural, "Casa de Anchorena" (p. 10)
• La Grúa, La Modesta y el Lago (p. 11)

CORREO DE LECTORES (p.11)

DE TODO UN POCO (p.12)
Noticias Breves
Nuevos Materiales
Clima
Teléfonos útiles
¿Quién será?

Reconocer, apreciar y conservar nuestra diversidad cultural.



Administración de Parques Nacionales
Parque Nacional Nahuel Huapi

Celebramos la creación de un nuevo Parque Nacional: Campos del Tuyú

Fuente: Dirección Nacional de Conservación de Áreas Protegidas. Administración de Parques Nacionales.

La creación del Parque Nacional Campos del Tuyú fue posible gracias a la donación por parte de la Fundación Vida Silvestre Argentina de la propiedad de la Reserva Campos del Tuyú y al trabajo conjunto entre dicha Fundación, el Gobierno de la Provincia de Buenos Aires, la Municipalidad de General Lavalle y la Administración de Parques Nacionales; con la finalidad de conservar muestras representativas de los ecosistemas presentes en el sector oriental de la Subregión Pampa Deprimida de la Región Pampeana (Cabrera, 1971) con sus elementos naturales y socioculturales, y sus procesos, interacciones y funciones asociadas.

La Fundación Vida Silvestre

Argentina (FVSA) creó la Reserva de Vida Silvestre Campos del Tuyú en 1979, a través de un convenio con la familia Quiroga Leloir, entonces propietarios de la Estancia La Linconia. En 1985 la FVSA adquiere 2000 ha. a través del apoyo de una campaña desarrollada por Dinero Club Argentina y en 1987 le suma la adquisición de 1.030 ha más, con fondos cedidos por la Sociedad Zoológica de Nueva York.

El proceso de transferencia de la unidad de conservación Reserva Campos del Tuyú a la categoría Parque Nacional Campos del Tuyú, y de la órbita de la Fundación Vida Silvestre Argentina (FVSA) a la Administración de Parques Nacionales (APN), contó con una serie de instancias. Entre ellas se destacan la Carta Acuerdo celebrada

en noviembre de 2006 entre FVSA y la APN, la sanción definitiva por parte de la Cámara de Diputados de la Provincia de Buenos Aires a la Ley de cesión de jurisdicción a favor del Estado Nacional de las tierras correspondientes a la Reserva de Vida Silvestre Campos del Tuyú, para ser incorporadas al régimen de la Ley 22.351 de Parques Nacionales. La creación definitiva del Parque Nacional se concretó con la sanción de la Ley Nacional 26.499 en mayo del presente año 2009.

En cumplimiento de la Carta Acuerdo celebrada entre APN y FVSA, la aprobación del Plan de Manejo del área protegida estuvo a cargo del Comité de Diseño del Parque Nacional integrado por representantes de APN, FVSA, Ministerio de

Asuntos Agrarios de la Pcia. de Bs. As. (MAA) y la Municipalidad de General Lavalle. Su elaboración estuvo a cargo del equipo técnico de la Dirección Nacional de Conservación de Áreas Protegidas, la colaboración de la Dirección Nacional de Interior y los valiosos aportes de diversos investigadores especialistas en el área, instituciones intermedias y la población de General Lavalle. Durante el proceso de elaboración del plan de manejo asumieron nuevas autoridades provinciales y se creó el Organismo Provincial para el Desarrollo Sostenible (OPDS), que se integró al trabajo.

Todos estos actores fueron parte del proceso de planificación de esta nueva área incorporada al Sistema Nacional de Áreas Protegidas, adoptando un enfoque sistémico, integral y participativo.

Para esta primera etapa de adecuación al nuevo ente administrador y a la nueva categoría de manejo, el alcance geográfico de planificación fue definido para el área protegida y su entorno más próximo, el Partido de General Lavalle. En una segunda etapa, se propenderá a la planificación regional coordinada por la instancia provincial. ■



Ñandú

Foto: Mario Beade - FVSA



Venado macho

Foto: Mario Beade - FVSA

Nueva Guía del Parque Nacional Nahuel Huapi

Belén Etcheverry

Área de Educación Ambiental y Difusión Institucional
Parque Nacional Nahuel Huapi

El Parque Nacional Nahuel Huapi ha publicado una guía completa en la que se describen las características más importantes del área protegida.



Belén describiendo las características de la Guía

Titulada "Guía del Parque Nacional Nahuel Huapi" esta publicación es una herramienta fundamental para conocer de cerca el Parque Nacional, aprender sobre su historia, su geografía, su diversidad biológica y cultural. Esta guía, dedicada tanto al turista como a la comunidad local, se realizó con la intención de despertar el entusiasmo por recorrer esta área protegida desde el cuidado y la preservación de la misma.

La "Guía del Parque Nacional Nahuel Huapi" es un libro en el que el lector podrá sumergirse en la historia del primer Parque Nacional de la Argentina. Sus páginas presentan información acerca de su origen, que se remonta al año 1903, fecha en que el Perito Francisco Pascasio Moreno donó al Estado Nacio-

nal una extensión de tres leguas cuadradas, ubicadas en el límite de los territorios de las provincias de Neuquén y Río Negro, en el extremo Oeste del brazo Blest del lago Nahuel Huapi.

Por otro lado, quien recorra dichas páginas podrá conocer los objetivos del Parque Nacional Nahuel Huapi y saber de qué manera se organiza el mencionado organismo para lograrlos. Es así como se describen las tareas que se realizan en la Intendencia del Parque Nacional y en el Área de Educación Ambiental y Difusión Institucional, ambas sedes ubicadas en la ciudad de San Carlos de Bariloche, como así también las actividades que realizan el cuerpo de Guardaparques y el de los Brigadistas de Incendios Forestales.

Asimismo, de gran importancia para el conocimiento de las características naturales de esta región, se describen las particularidades de cada uno de los ambientes del Parque Nacional Nahuel Huapi: el altoandino, el bosque y la estepa. Se hace mención a los animales y plantas que sólo viven y se reproducen en

este rincón del planeta: la rana del Chalhucó, el microarabusto *Senecio carbonensis* y el Tuco tuco colonial. También se exponen distintas especies, que debido a sus características y estado de conservación, la Administración de Parques Nacionales les otorgó la categoría de "especies de valor especial". Entre ellas, además de las referidas anteriormente, incluidas igualmente bajo dicha categorización, se encuentran: el pato de los torrentes, el puma, el guanaco, el pudú, el cormorán imperial, el



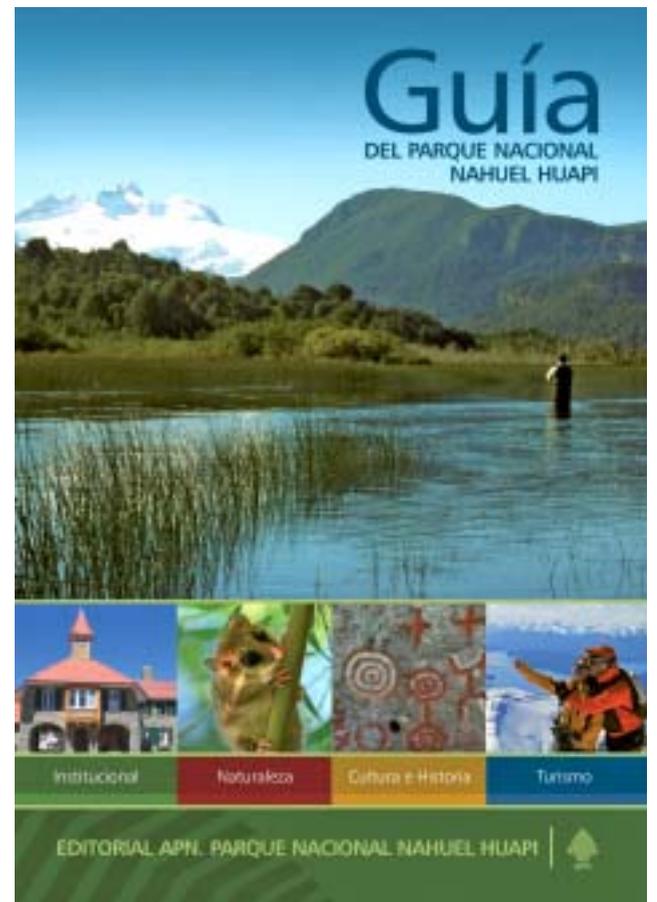
Presentación oficial de la Guía en Isla Victoria. Palabras del Presidente de la APN, Ing. Héctor Espina

monito del monte y el huemul.

Del mismo modo, se detallan las peculiaridades climáticas de la zona y los distintos procesos naturales que se generan, junto a la importancia de su protección para el bienestar de toda la sociedad.

En la sección denominada Cultura e Historia se hace referencia a las Comunidades de Pueblos Indígenas y a los antiguos pobladores rurales que habitan la región desde antes de su conformación como Parque Nacional. De igual manera, hay páginas dedicadas a la historia del patrimonio arquitectónico del Parque Nacional Nahuel Huapi, como así también a su patrimonio cultural y al Museo de la Patagonia "Francisco P. Moreno".

Por otra parte, aparece en esta guía información e imágenes de los lugares de mayor atracción, entre ellos el Bosque de Arrayanes, el cerro Tronador, Puerto Blest, la Isla Victoria, los lagos Mascardi y Steffen y los ríos Limay y



Manso. Y también se indican las distintas actividades que se pueden realizar en estos encantadores lugares, tales como cabalgatas, rafting, kayaking, pesca y caza deportiva y caminatas por senderos de montaña.

Por último, esta guía se completa con importantes datos para tener en cuenta a la hora de salir a caminar por la montaña o al salir de campamento. Se detallan las medidas de seguridad para prevenir cualquier tipo de accidente, como así también

para tener precaución con el fuego y cuidar del lugar que se visita sin dejar rastros para que el ambiente se conserve en su mejor estado posible.

La "Guía del Parque Nacional Nahuel Huapi", un libro para conocer este rincón natural y cultural, y así aprender a cuidar y conservarlo. ■

Contacto:
betcheverry@apn.gov.ar

Proyecto Iniciativa DARWIN: Biodiversidad de insectos acuáticos del Parque Nacional Nahuel Huapi (2006/2009)

Julieta Massafiero, Investigador CONICET, coordinador proyecto DARWIN

La estrategia nacional de la Biodiversidad y el plan de acción en Argentina menciona como uno de los focos de estudio más importantes del Milenio:

- *promover la conservación de la diversidad biológica de los diferentes ecosistemas en áreas protegidas.*
- *incrementar el conocimiento de la diversidad biológica.*
- *comunicar, compartir, educar y capacitar a los individuos de la sociedad en aspectos de la Biodiversidad.*

Todos estos aspectos, de alguna manera, forman parte del actual Proyecto Iniciativa Darwin: **Capacity Building for Aquatic Insects** in Patagonia. Este proyecto comenzó hacia fines del 2006 y desde ese momento una "red" de científicos, becarios, guardaparques, técnicos, voluntarios y estudiantes venimos desarrollando tareas en conjunto, con un mismo objetivo que es el estudio y conservación de la Biodiversidad de los insectos acuáticos en el Parque

Nacional Nahuel Huapi.

A principios del 2009 se concretó la última campaña de recolección de insectos en el Parque Nacional. Durante los tres años de duración del proyecto, se lograron estudiar más de 200 ambientes acuáticos del PN entre lagos, ríos, arroyos, mallines y ambientes temporarios, los cuales fueron muestreados minuciosamente, usando diversas artes de muestreo para coleccionar la mayor diversidad dentro de los grupos de insectos acuáticos más importantes. En estos años se prepararon e identificaron infinidad de ejemplares pertenecientes principalmente a los Ordenes Díptera, Ephemeroptera, Plecóptera, Trichóptera, Heteróptera, Odonata y Coleóptera. El número de ejemplares determinados en todos los grupos asciende a más de 2000 y aunque no se cuenta con un número final de especies identificadas pues aún el proyecto está en desarro-

llo, se puede afirmar que se han identificado más de 100 especies nuevas para este Parque. La colección de holotipos de todos los grupos de insectos mencionados, será depositada en el museo de Cs Naturales de La Plata y una copia del material identificado partirá para Londres donde formará parte de la extensa e insuperable colección de insectos del Museo de Ciencias Naturales de Londres.

Además de los logros científicos de este estudio, particularmente quiero resaltar un aspecto que sin haber sido previsto en el proyecto fue sumamente importante casi como el descubrimiento de nuevas especies. Esto es la colaboración de la gente del Parque Nacional Nahuel Huapi, no solamente guardaparques sino todo el personal. Cada uno de ellos aportó algo para que este proyecto siguiera adelante y lograra sus resultados. La desinteresada colaboración de ellos permitió el éxito completo del trabajo realiza-

do. Gracias a ellos se realizaron tareas de extensión que no estaban comprendidas dentro del plan original pero que fueron incluidas posteriormente por su relevancia socio-económica. Por ejemplo, se organizaron charlas en escuelas rurales y se repartió material educativo, se imprimieron folletos para turistas con información sobre los insectos acuáticos, se dictaron cursos para pescadores, estudiantes y docentes, se imprimieron posters para mostrar en áreas de interpretación del parque y se dieron charlas a turistas sobre la biodiversidad de insectos del parque, etc. En conclusión, se logró un trabajo interdisciplinario entre los investigadores y el Parque Nacional. Un verdadero trabajo de equipo que dió increíbles resultados. En la última evaluación del proyecto, se enfatizó en estos vínculos logrados como uno de los principales logros del proyecto. Por este motivo todos los investigadores responsables del proyec-

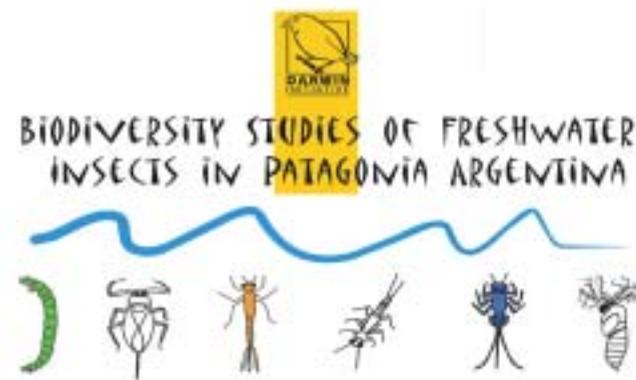
to queremos agradecer al Intendente del Parque Nacional Nahuel Huapi y a la gente que colaboró desinteresadamente en este proyecto. Este proyecto servirá sin duda como modelo para futuros trabajos en el área. La intención de este grupo es presentar una propuesta similar a DARWIN Initiative UK para trabajar sobre el mismo tema en áreas protegidas de los estados de la Iberá.

De esta manera la Iniciativa Darwin que es un programa financiado por DEFRA de Gran Bretaña, dispone fondos para el estudio y la conservación de la diversidad en países con un potencial de recursos naturales como nuestro país. Este proyecto que culminará a fines del 2009, pretende servir de modelo o estudio base para otras áreas protegidas de nuestro país. En el pasado Congreso argentino de

Entomología realizado en Córdoba en octubre del 2008, se desarrolló un simposio organizado por nuestro proyecto DARWIN para mostrar los resultados alcanzados e intercambiar información con grupos de científicos. Muchos se acercaron a preguntar, interesados por este vínculo creado con el parque nacional y los científicos. Evidentemente todavía no se desarrollan este tipo de colaboraciones, personalmente considero que el beneficio mutuo logrado es signo de lo positivo de trabajar en forma conjunta. ■



foto: Proyecto Darwin



Contacto: julimassafiero@hotmail.com

Caminera común *Geositta cunicularia* / Common Miner Orden: Passeriforme Familia: Furnariidae

Lic. Laura Chazarreta, Lic. Carla Pozzi, COA - Club de Observadores de Aves - Bariloche

- Paseriforme perteneciente a la familia Furnariidae (a esta familia también pertenecen hornos, remolineras, canasteros, entre otras especies).
- **Distribución:** Presente en la cordillera y toda la Patagonia. En otoño migra al centro del país. En Chile desde el sur de Atacama hasta Llanquihue.
- **Rasgos característicos:** ~15 cm de largo. Se mimetiza muy bien con el ambiente. El dorso es pardo y el pecho es escamado.

- En las alas se observa una banda alar rojiza oscura. Presenta cejas ocráceas.
- **Hábitat:** habita estepas herbáceas, terrenos llanos con escasa vegetación, zonas arenosas y faldeos pedregosos. En la región se la ha observado hasta los 1200 m.s.n.m.
- **Comportamiento:** se la observa solitaria o en parejas, moviendo la cola hacia arriba y hacia abajo continuamente. Realiza vuelos a baja altura cerca de los caminos.

- **Alimentación:** arañas e insectos.
- **Reproducción:** Su nombre en inglés "miner", que significa minero, hace referencia a sus nidos. Para anidar construye galerías horizontales de hasta 3 metros de profundidad. La puesta es generalmente de 3 huevos, blancos y opacos.
- **Status:** No Amenazada (Categorización de las aves de la Argentina según su estado de conservación 2008) ■



© Rodrigo Reyes

ISLA VICTORIA Y BOSQUE DE ARRAYANES

Vivir Nuevas
Sensaciones

- Traslado terrestre a Puerto Pañuelo.
- Guías profesionales.
- Salidas todos los días.
- Trekking en la Isla. ■
- Facilidades de accesibilidad. ■
- Embarcación de última generación.
- Servicio preferencial con catering.

ESPACIO S.A. - Mitre 139 / Quaglia 211 - Bariloche
Tel. 02944-431372/3 - www.islavictoriayarrayanes.com

Parque Nacional Nahuel Huapi - Centro Regional Universitario Bariloche

Convenio de cooperación técnica y científica Administración de Parques Nacionales-
Universidad Nacional del Comahue (1).



BECAS 2009

Resultados

En esta oportunidad el Parque Nacional Nahuel Huapi (PNNH) otorgó 3 subsidios de acuerdo al proceso de selección de proyectos de tesis de grado realizado en el mes de octubre de 2009 del que participaron para la mencionada selección profesionales del PNNH, de la Delegación Regional Patagonia de la Administración de Parques Nacionales y del Centro Regional Universitario Bariloche de la Universidad Nacional del Comahue.

Los proyectos seleccionados son los siguientes:

"Patrones de abundancia y distribución, y aspectos biológicos de los decápodos *Aegla sp* y *Samastacus sp* en el lago Nahuel Huapi"

Alumno: Brian Malco Lucci.

Directores: Dr. Diego Añón Suárez y Dr. Pablo Vigliano.

"Estudio de algunos aspectos de la biología del bagre aterciopelado (*Diplomystes viedmensis*) en lagos del Parque Nacional Nahuel Huapi"

Alumno: Nicolás Riccardi.

Directores: Dr. Patricio Macchi y Dr. Marcelo Alonso.

"Efecto de una planta de riberas (*Salix fragilis*) en sistemas fluviales del Parque Nacional Nahuel Huapi"

Alumna: María Noel Serra.

Directores: Dr. Ricardo Albariño y Dra. Verónica Villanueva.

1) En el marco del Convenio vigente entre la Administración de Parques Nacionales y la Universidad Nacional del Comahue, el Parque Nacional Nahuel Huapi otorga desde el año 2004 subsidios a alumnos de la carrera de biología del Centro Regional Universitario Bariloche con la finalidad de incentivar y de orientar los proyectos de tesis de grado hacia temas de interés prioritario para el parque. ■



Fotos: Rafael Taubenshlag

Contacto:
(becas 2010) www.nahuelhuapi.gov.ar

Taller de rastros de fauna

Lic. Carla Pozzi

Div. Manejo de Recursos-Parque Nacional Nahuel Huapi



Materiales utilizados en el taller de Villa La Angostura



Observando y comparando cráneos de mamíferos

El pasado 27 y 29 de Abril en Bariloche y en Villa La Angostura se dictó el Taller de rastros de fauna para los Guardaparques de las distintas seccionales del Parque Nacional. El objetivo del encuentro fue compartir con el cuerpo de guardaparques dudas, experiencias y conocimientos sobre cómo detectar los rastros que dejan, a su paso, las especies que habitan las diversas zonas del Parque. Los ejemplos analizados fueron huellas, marcas en la vegetación, bosteos, nidos, astas de ciervos, pelos y huesos, entre otros. La mayoría de las especies de vertebrados que habitan nuestra región son crepusculares, nocturnas y huidizas, por lo que es difícil, muchas veces, observarlas directamente, tal es el caso del huillín, huemul, pudú, gato huíña o especies de lechuzas o búhos, por ejemplo. Este taller cumplió con el objetivo de conocer un poco más sobre los signos y señales y así poder interpretar mejor qué zonas utilizan con mayor o menor frecuencia, de qué forma las usan y en qué épocas principalmente.

El taller estuvo a cargo de técnicos de la División Manejo de Recursos (Carla Pozzi, Lorena Cáceres y Susana Seijas) y de la Delegación Regional Patagonia (Hernán Pastore). ■

Contacto: cpozzi@apn.gov.ar

COMPLEJO TURISTICO
TELEFERICO CERRO OTTO
Y SU EXCLUSIVA CONFITERIA GIRATORIA

VIVI BARILOCHE!
VIVI LA MAGIA DEL INVIERNO
EN COMPLEJO TURISTICO
TELEFERICO CERRO OTTO!

AV. DE LOS PIONEROS KM. 5 - TEL/FAX: 02944-441031/441035
info@telefericobariloche.com.ar / www.telefericobariloche.com.ar
BARILOCHE, PATAGONIA, ARGENTINA - PARQUE NACIONAL NAHUEL HUAPI

La oficina de Informes del Parque Nacional en busca de la excelencia en el servicio

Gpque. de Apoyo Juliana Nielsen - Coordinadora de la Oficina de Informes
Gpque. Mariano Calvi - Jefe Div. Servicios al Visitante

En los últimos años Patagonia y especialmente Bariloche, se convirtió en la base del turismo aventura, buceo, cabalgatas, duckies, escalada, kayak, mountain bike, pesca, rafting y fundamentalmente trekking, entre los principales atractivos que se ofrecen; aparejado a esto el turismo internacional se incrementó notoriamente.

Esto resultó en una gran concurrencia de visitantes en busca de información. El Centro de Informes de la Intendencia del Parque Nacional Nahuel Huapi, realizó desde octubre del año pasado una serie de cambios tendientes a mejorar la calidad de los servicios que ofrece. La oficina pasó a depender de la División Servicios al Visitante y se firmó un convenio con el Instituto Capraro de nuestra localidad a los efectos de contar con pasantes de las carreras de turismo que allí se dictan. Se sumaron además medios técnicos como una pantalla plana donde se presentan videos del Parque Nacional Nahuel Huapi y dos computadoras para uso del público en el hall de la Intendencia, de modo tal que los visitantes puedan

hacer las consultas que necesiten en la Web o confeccionen su propio registro de trekking antes de salir a caminar.

A esas mejoras se ha sumado en los últimos meses la adhesión de la Oficina al Programa "Buenas Prácticas en Destinos" organizado por la Secretaría de Turismo de la Nación. En este programa se sumaron alrededor de 50 prestadores de servicios turísticos de nuestra localidad (restaurantes, hoteles, alquileres de autos, prestadores de turismo activo, etc.) Los programas de certificación son programas de adhesión voluntaria, en la cual un organismo o empresa decide realizar mejoras concretas en los servicios que brinda en pos de la excelencia en la prestación de los mismos.

El pasado 20 de junio se realizó el acto de entrega de los certificados a las empresas y organismos que participaron del proceso que demandó cuatro meses de trabajo, al acto asistieron el Secretario de Turismo de la Nación, Enrique Meyer, el Ministro de Turismo de la Provincia de Río Negro, Omar Contreras, el Secretario de Turismo

Municipal, Daniel González y el Intendente del Parque Nacional Nahuel Huapi, Lic. Juan Salguero.

Su implementación ofrece una gran cantidad de ventajas, entre las que se cuentan: mejorar la satisfacción del visitante, pautas de trabajo tendientes a preservar la seguridad y salud de las personas involucradas, procesos relacionados con la calidad – métodos de cortesía, seguridad e higiene- y un aumento de la productividad del sector, la estandarización de la información que se brinda al público, etc.

La satisfacción del visitante como resultado de una buena implementación, genera que éste hable bien del establecimiento y del destino. Reconocer las expectativas del cliente para poder llenarlas; brindar información certera y clara, garantizar la seguridad, produce aceptación total del servicio por parte del visitante. Esto demandó que en el centro de informes se incluyera como parte del servicio, una encuesta diseñada específicamente para los visitantes, en la que se incluyen -entre otros datos de importancia estadística- sugerencias



Recibiendo el Certificado sobre "Buenas Prácticas en Destinos"



Oficina de Informes en la Intendencia del Parque Nacional

a tener en cuenta por parte del personal del sector.

La estandarización de los métodos de trabajo desde lo más simple hacia los más complejos, para un mejor servicio se ha empezado a aplicar por parte del personal, más allá de lograr un reconocimiento a la labor, como herramientas para crear un ambiente de trabajo amable y responsable.

Algo sumamente destacable en el personal que participó es el grado de compromiso demostrado, tomando desde el primer momento el desafío como una meta propia de superación personal y profesional y demuestra que la clave del éxito de cualquier organización son los recursos humanos con los que cuenta. ■

Cómo reconocer los Servicios de Transportes y Embarcaciones autorizados por el Parque Nacional

Gpque. Olga Mamani, Roberto Pistarini, Ileana Metalli.
División Servicios al Visitante. Parque Nacional Nahuel Huapi.

El Proyecto de introducir como uso obligatorio un CALCO identificando a los transportes y las embarcaciones autorizados por el Parque, surgió de la necesidad de garantizarle SEGURIDAD al turista a la hora de contratar un servicio.

A partir de las temporadas 2007, 2008 y 2009, todos los transportes terrestres y las excursiones lacustres, comenzaron utilizar un calco como medio de identificación de servicio habilitado. Este medio no sólo sirvió a los visitantes que a la hora de contratar un servicio turístico tuvieron garantizada su SEGURIDAD, sino que también fue utilizado por los Guardaparques en el campo, como una herramienta más para su labor diaria de control y vigilancia.

En estos últimos años, la cantidad

de oferta en transportes terrestres y prestadores lacustres dentro del Parque Nacional Nahuel Huapi ha ido aumentando progresivamente de acuerdo a la demanda de los visitantes. Paralelamente se han ido regularizando muchos de estos servicios. Para obtener este Calco, el prestador debe cumplir ciertos requisitos, además de poseer la correspondiente habilitación. Allí figura el año de habilitación y para qué actividad se está habilitando.

Por otra parte, además se organizaron talleres de actualización entre los Guardaparques del campo y los agentes administrativos de la División de Servicios al Visitante, donde se presentó el Calco como un medio más de control. Para que esta herramienta de control sea aún más eficaz, cada año se

cambiará el color del calco, tal como se viene realizando con las Credenciales de los Guías habilitados dentro del Parque Nacional Nahuel Huapi en todos sus rubros (pesca deportiva, rafting, kayak de travesía, alta montaña, trekking cordillera, cabalgatas, de sitio, etc.).

A partir de la temporada 2008 / 2009 en la página Web (www.nahuelhuapi.gov.ar), el visitante podrá obtener información acerca de todos los Guías y Prestadores de Servicios habilitados en distintos rubros.

En lo que se refiere a las Prestaciones de Servicios Turísticos, hay que tener en cuenta que este Parque Nacional cuenta con una importante cantidad de prestaciones que brindan servicios gastronómicos. Dado que el creci-

miento de la actividad turística en sus diferentes actividades va en ascenso, y que el tiempo que lleva realizar una actividad turística demanda todo el día, fue necesario incorporar un control bromatológico a dichas prestaciones. Para ello se lograron celebrar convenios con instituciones que cuentan con personal técnico idóneo para llevar a cabo este tipo de tareas (Ministerio de Salud Pública de la Prov. de Río Negro, Área de Bromatología de la Municipalidad de Villa La Angostura), siendo una herramienta elemental en el mejoramiento de los servicios brindados a los visitantes en todos los establecimientos elaboradores de alimentos que se encuentran en jurisdicción de esta Área de Conservación.

Es intención de esta Intendencia realizar cursos de capacitación en aspectos bromatológicos para los prestadores de servicios turísticos, intentando garantizar un cuidado en la elaboración de alimentos y por ende una mejora en la calidad de los mismos. Es-

tas capacitaciones se llevarían a cabo por especialistas en la materia, estando programados para el transcurso del año en curso. ■

Para mayor información pueden contactarnos a la dirección de mail usopubliconh@apn.gov.ar, a los teléfonos 02944-423111/423121 int. 109/111 o dirigirse a San Martín N° 24, Intendencia del Parque Nacional Nahuel Huapi.

Servicio de Alquiler de Canoas habilitadas con sus respectivos Calcos identificatorios.



- ISLA VICTORIA Y BOSQUE DE ARRAYANES
- PUERTO BLEST Y CASCADA DE LOS CÁNTAROS
- LAGO FRÍAS

TURISUR SRL
E.V.T. Legajo N° 944

TURISUR

Mitre 219 (Bariloche): Tel. (02944) 426109 / 110 / 112 - Fax 426629
Puerto Pañuelo (Llao Llao): Tel. (02944) 448207
turisurentas@infovia.com.ar - www.bariloche.com/turisurentas
Parque Nacional Nahuel Huapi - Patagonia Argentina

Parque Nacional Nahuel Huapi | Servicios y Actividades



REFERENCIAS

- Ejido Municipal
 - Camino pavimentado
 - Camino de ripio
 - Combustible
 - Limite internacional
 - Gendarmería Nacional
 - Cascada
 - Ciclismo
 - Cabalgata
 - Rafting / Kayak
 - Escalada
 - Windsurf
 - Caza
 - Buceo
 - Navegación a vela
 - Esquí de fondo
 - Aeropuerto
 - Guardaparque
 - Cobro de acceso
 - Centro de informes
 - Turismo de estancia
 - Navegación a motor
 - Excursiones lacustres
 - Proveeduría
 - Restaurante / Confitería
 - Refugios
 - Aduana
 - Museo
 - Centro de visitantes
 - Mirador
 - Zona de derrumbe
 - Hotel/Hostería/Cabaña
 - Uso diario c/fuego
 - Camping Libre c/fuego
- Categorías de campamentos en el Parque Nacional**
- Campamento organizado**
Todos los servicios:
Baños con ducha y agua caliente, parcelas, proveeduría, sector para lavar ropa.
 - Campamento agreste**
Con servicios mínimos:
Baños, fogones, parcelas, agua fría.
 - Area de acampe libre**
Sin servicios.
 - Area de uso diario**
Sin pernocte.



Ciclo de indagación: una manera para conocer, cuestionar, comprender y conservar

Del impulso por desarrollar y poner en acción medios prácticos, efectivos y duraderos de integración de la ecología en la tarea docente cotidiana, nace el *Ciclo de Indagación a Primera Mano*. Con la intención de buscar soluciones locales a la crisis ecológica del planeta, esta metodología fue creada por el Dr. Peter Feinsinger, y junto con él, afianzada y sostenida por muchas personas con liderazgos locales que la utilizan como parte de una propuesta pedagógica innovadora que se conoce como *Enseñanza de la Ecología en el Patio de la Escuela (EEPE)*.

Este Ciclo consta de tres pasos esenciales que son una versión simplificada del método científico y que, relacionados con el sentido común, significan "aprender por hacer y por reflexionar". Cuando un niño, un campesino, o un abogado quieren saber sobre algo que ha llamado su atención (**observación**), en su pensamiento surge una **pregunta** e intentan responderla llevando a cabo alguna **acción**. Una vez que obtuvieron ciertos resultados, **reflexionan** sobre los mismos, facilitando, muchas veces el comienzo de un nuevo ciclo de indagación.

Este ciclo de aprendizaje e indagación es posible de ser realizado por los niños y maestros en el ámbito más común y cercano a ellos: el patio de la escuela. Nuestra primera impresión suele ser que el patio es un lugar desolado, con demasiado "cemento" y poca "naturaleza". Sin embargo, aún los patios de escuelas urbanas contienen rincones con posibilidades para llevar a cabo el ciclo de indagación. Allí podemos encontrar multitud de seres vivos: árboles, plantas, malezas, insectos, aves, animales del suelo. Y podemos estudiar una gama de procesos ecológicos: interacciones entre especies y con los factores físicos, distribución espacial, microambientes, descomposición, disturbios, diversidad de especies y más.

Lic. Laura Margutti
Área de Educación Ambiental y Difusión Institucional
Parque Nacional Nahuel Huapi

Desde el año 1993 se ha promovido la EEPE, realizando talleres para educadores y biólogos en los que se propone el Ciclo de Indagación como herramienta de enseñanza-aprendizaje. A partir de estos primeros contactos, se ha difundido no sólo en Argentina sino también en una red de profesionales y amigos de diferentes países de América Latina.

La EEPE busca aportar a los niños y niñas del continente, a través de sus docentes, un instrumento de investigación que les permita estudiar, comprender, analizar y reflexionar sobre los procesos ecológicos y los efectos de la acción humana en su entorno local y en un entorno más amplio. Esta herramienta se es-

pera sirva a largo plazo, para que, como miembros activos de una comunidad, reflexionen y decidan crítica y concientemente sobre el uso y protección del medio ambiente en general y de la biodiversidad en particular.

El Planeta Tierra está conformado por múltiples ecosistemas locales que nos ofrecen desafíos y posibilidades para que como humanidad, volvamos a recuperar nuestro sentido de pertenencia a la Naturaleza. El Ciclo de Indagación es una herramienta y una oportunidad para lograrlo. ■

Contacto:
lmarguti@apn.gov.ar



El grupo asistente al "Cuarto Encuentro Nacional de Intercambio de Experiencias del Ciclo de Indagación", Puerto Madryn.



Sesión de posters en el Cuarto Encuentro, presentando experiencias con el ciclo de indagación.



Practicando el ciclo de indagación en la costa marina de Puerto Madryn.



Entre el 29 de mayo y el 1º de junio pasados, se realizó en Puerto Madryn el "Cuarto Encuentro Nacional de Intercambio de Experiencias del Ciclo de Indagación", que convocó a profesionales de la educación y la conservación que aplican esta metodología en la Enseñanza de la Ecología en el Patio de la Escuela (EEPE) y en el diseño de senderos de indagación ambiental. Dicho encuentro fue organizado por el Área de Educación de la Fundación Patagonia Natural, la Sede Puerto Madryn de la Universidad Nacional de la Patagonia San Juan Bosco y el Área de Recursos Naturales y Sustentabilidad de la Facultad de Ciencias Veterinarias (UNICEN).

Con el lema de "conocer, comprender, cuestionar para conservar nuestro entorno", 67 personas de diferentes lugares de Argentina que realizan trabajos enmarcados dentro de esta metodología se reunieron para compartir experiencias, indagaciones y materiales educativos generados en los sitios de origen. Por medio de talleres en grupos de trabajo más pequeños se profundizó sobre algunas temáticas: ¿cómo fortalecer las iniciativas regionales que aplican el ciclo de indagación?, ¿cómo apoyar a docentes y/o guardaparques que se inician en la EEPE y el senderismo?, fuentes de financiamiento y evaluación para medición del alcance de la EEPE. Y también se generó un espacio para llevar adelante la experiencia en el «campo» que, en pequeños grupos de participantes, desarrollaron indagaciones en la costa marina y la estepa aledaña.

PARA IR A LA MONTAÑA

¿Vas a caminar? ¿Ya elegiste a dónde ir? ¿Tenés experiencia?

Informe: Intendencia del Parque Nacional Nahuel Huapi, San Martín 24, Bariloche - Club Andino Bariloche, 20 de Febrero 30, Bariloche

Regístrate a través de nuestra página Web, www.nahuelhuapi.gov.ar

Evite multas

Teléfono de emergencias: **105**

Ixofil Admogen: Diversidad Cultural

Autoría: pertenece a la propiedad intelectual Comunitaria del Pueblo Mapuche y de la Lofche Fvta Anekon

Mari mari kom pu che fvta kuiñi cvmleymvn kom. Ince kvmelekan, Ince pingén Ignacio Prafil winkadungvn, Coike Pvrafilu Mapudungvn, mapuchegen tuwvn kvmpalme mapu muley Lofche Fvta Anekon. Ince Werken, taiñ kedaw Coordinador Programa de EIB/PCM, Coordinadora del Parlamento del Pueblo Mapuche en Río Negro.

(Buen día o buenas tardes a todas las personas, como están todos ustedes. Yo bien mi nombre es Ignacio en Castilla pero en el idioma ancestral Coike- Ñandú, soy mapuche mi ascendencia y procedencia son mapuche nací en Anekon Grande mi función es Autoridad Originaria Werken, hoy estoy trabajando en el Programa de Educación Intercultural Bilingüe y Patrimonio Cultural Mapuche mi función es Coordinador General de este programa por la CPPM.)

El concepto de cosmovisión significa Cosmos, mundo universo. Describe la manera de ver e interpretar al mundo, por ello trataremos de dar a conocer la cosmovisión y filosofía vida y del conocimiento mapuche, entendiendo como filosofía su significación etimológica que es amor a la sabiduría. Dando así explicación al sentido que tiene nuestra vida, nuestro mundo y obviamente los sentidos de creencias que organizamos.

Tuwvn- Es la ascendencia y la procedencia de nuestro ori-

gen mapuche. Nosotros como Pueblo Nación Originario sabemos que dependemos de todas las energías- poderes-fuerzas y espíritus que se encuentran ubicados en el **Meli Wixan Mapu**- en los cuatro tejidos del entorno que sostienen el mundo natural. **Puel mapu- Territorio del Este, Pikvn mapu- Territorio del Norte, Gulu mapu-Territorio del Oeste y Willi mapu-Territorio del Sur.** Así funciona nuestro **Tuwvn** en dirección de dónde sale el Sol-**Antv**, desde el **Puel Mapu**, Territorio del Este.

Mapu- significa Lagos, Ríos, Animales, Piedras, Cerros, Plantas, Vegetaciones, Incestos, Mar, Montañas, Vientos, Aires, Astrologías, Lluvia, Nieve, Elementos Naturales Tangibles e intangibles, no es simplemente el suelo que pisamos si es todo el entorno natural, lo que tenemos abajo, al medio, arriba y Che somos nosotros compuesto por todo la **Mapu**. De allí la influencia que tiene el concepto del ser mapuche, muchas e infinitas veces traducido sólo como "Gente de la Tierra".

Mapuchegen tiene la claridad que somos mapuche. Nos indica el sentido lógico que tenemos de ser persona- Hombre y Territorio- o sea la integridad de ser Mapuche.

• **Nag Mapu- Territorio dónde habitamos nosotros y las fuerzas naturales que nos rodea.**

Aquí en el **nag mapu-**

es donde nosotros **Pu Mapuchegen** convivimos con las fuerzas de la naturaleza, árboles, animales, mares, ríos, flora y fauna. Este concepto es muy importante tenerlo en cuenta para entender después las leyes consuetudinarias que se dio el hombre mapuche para vivir en armonía y equilibrio con toda la naturaleza.

Aquí tenemos el **Xvfken Mapu-** Ceniza suelo en donde nosotros pisamos, donde podemos sembrar, cosechar, etc.

El **Pvlli Mapu-** Polvo es de donde nace y hacia donde volvemos el día de nuestra muerte.

El **Ad Mapu-** Son las normas y reglas que existen en el **nag mapu**, son buenas y malas, esto depende mucho de nosotros como queremos ejercerlas: si para el bien o para el mal.

Nosotros **Pu Mapuchegen**-tenemos distintas fuerzas y poderes que concebimos de nuestra madre naturaleza y como a medida que vamos desarrollando nuestra vida tenemos la gran responsabilidad de tener la claridad de saber el porque somos Mapuche o **Chegeyeñ** y es aquí en donde tenemos las tres preguntas claras para el desarrollo de nuestra visión milenaria, que es saber: ¿De dónde vengo? ¿Por qué estoy aquí? ¿Y a dónde voy?.

• **Minche Mapu- Territorio dónde habitan las fuerzas de los Elementos Naturales Tangibles e Intangibles.**

Debajo de la fuerza del suelo existen las fuerzas de los recursos naturales que están compuestas por sus órdenes naturales.

Ixofil Mapu- es la diversidad de toda la vida que existe en los recursos naturales, traducido al castellano correctamente es la Biodiversidad.

Rvnuntvn Mapu- es la fuerza que mantiene a lo que es conocido como salamanca, según el punto de vista del catolicismo y evangélico es donde habita el diablo, pero

para nosotros los mapuche es donde podemos concebir de visualizar la vida de los distintos recursos y como debemos respetarlos a través de la convivencia mutua.

Wall Mapu- concepto que se refiere solo al planeta tierra, es el círculo que rodea la tierra en constante movimiento, es también la atmósfera y aire que se respira. Es la base de la definición posterior que el Pueblo Mapuche se fue dando de su filosofía, su **Feyentun**-creencia o fe. También está relacionado directamente con el **Nag Mapu** y sus leyes, pero también se refiere al concepto jurisdiccional del Territorio del Pueblo Nación Mapuche que abarca desde **Puel Mapu-Este, Gulu Mapu- Oeste, Willi Mapu- Sur, Pikvn Mapu- Norte.**

Meli Wixan Mapu- aquí podemos observar claramente como el mapuche tiene esa gran visión de complementar las funcio-



nes específicas que se encuentra ubicado en la verdadera comunión que es la vida laboreada en la unión de los tejidos de las 4 fuerzas de la **mapu**, y es aquí donde nuestra vida se siente en plana armonía y equilibrio total.

Es aquí donde corresponde afirmar que toda la visión del mundo del Pueblo Nación Mapuche y de los demás

Pueblos Indígenas en general es de un orden circular o semicircular. De este análisis circular elíptico se puede aventurar en pensar que nuestros ancestros tuvieron un conocimiento avanzado de la redondez de la tierra. ■

Contacto:
coike@yahoo.com
011-15-5415-1385



Lo invitamos a disfrutar del Bosque Los Arrayanes a bordo del maravilloso Catamarán "Futaleufú"

Salidas diarias desde Bahía La Mansa, puerto de Villa La Angostura

Informes y reservas: (02944) 494-004/405
angosturaturismo@netpatagon.com



FUEGO

Los incendios más frecuentes en la región están asociados a causas humanas.

Dentro del Parque Nacional existen áreas habilitadas para hacer fuego. Fuera de ellas la única opción es el uso de calentadores. Para consultar los lugares permitidos llame al 422479 o consulte en las seccionales de guardaparques. Un cigarrillo, un fósforo encendido, una botella rota, un fogón mal apagado, un vidrio que actúa como lupa,

son pequeños descuidos que pueden originar grandes incendios forestales. Para apagar bien un fogón tire abundante agua y luego acerque la mano a la ceniza, si tiene miedo de quemarse, no lo apagó correctamente y esto puede ocasionar un incendio forestal.

Teléfono de emergencias: **105**

Abordando el Patrimonio Cultural

Lic. Ma. Soledad Caracotche - Lic. Romina Braicovich
Delegación Regional Patagonia - APN

Toda reflexión acerca del pasado no puede desvincularse del intento de comprender nuestro presente. Como actores sociales debemos advertir que nuestras acciones dejan marcas que pugnan por trascender el paso del tiempo. La conservación, permanencia y valoración de este patrimonio requiere de fuerzas como la memoria, pero también de sostener un compromiso ineludible con la investigación que permita terminar con la "invisibilidad" de estas marcas, posibilitando entonces constantes resignificaciones desde la sociedad que las observa y que se apropia de ellas.

El estudio de estas marcas o huellas, reveladas ante nosotros como registros antropológicos, históricos y arqueológicos nos ofrecen la constante posibilidad de repensar, interpretar y re-crear nuestra historia (Briones 1994), una historia que sale a la luz a partir de diversas narrativas que se apropian de ese pasado desde lugares diferentes.

Es por eso que cuando abordamos el patrimonio cultural, lo hacemos intentando comprender la complejidad intrínseca de los pueblos, su cotidianeidad, su vinculación con el ambiente que lo rodea, así como también las relaciones mantenidas por los mismos con otras sociedades.

Concebimos entonces, el Patrimonio Cultural como el conjunto de recursos indicadores de la diversidad y variabilidad de las actividades humanas y de sus interrelaciones con el medio ambiente, representativos de un aspecto de la historia humana y/o de su evolución. Cada uno de los recursos culturales constituye una parte de la identidad de las comunidades y de la humanidad. En tal sentido, es de suma importancia salvaguardarlos ya que son en sí mismos: únicos, frágiles y no renovables (APN 2000); y capaces de

enseñarnos y comunicarnos acerca de la diversidad cultural de los pueblos.

La APN y la conservación: La casa Anchorena como experiencia de la Puesta en Valor del Patrimonio de la Isla Victoria.

En números anteriores de esta revista, se presentó la historia de la "Casa Anchorena". Esta construcción testimonia parte de la historia de Isla Victoria y ha sido declarada "Patrimonio de Interés Histórico y Cultural de la Administración de Parques Nacionales" e inventariada dentro del Registro Nacional de Recursos Culturales de esta misma institución (Skvarca et al. 2008). La vivienda original está realizada a la usanza tradicional de las primeras construcciones de la zona. El tipo funcional y constructivo reproduce uno de los modelos más frecuentes de la arquitectura del sur de Chile. (Skvarca 2008).

Durante las últimas tres décadas, distintos investigadores y profesionales, se han interesado en la conservación y puesta en valor de esta vivienda.

Actualmente ha comenzado a llevarse a cabo el Proyecto de "Restauración de los bienes culturales inmuebles: Casa de Don Aarón de Anchorena" para su restauración y reconstrucción a su planta original de principios de siglo XX.

Por ello, personal de la Intendencia del Parque Nacional, del Museo de la Patagonia y de la Delegación Regional Patagonia se encuentran realizando tareas de relevamiento, documentación, recuperación y actualización de información de los bienes muebles e inmuebles vinculados a la Casa Anchorena. Una vez terminada la obra, la casa será convertida en un Museo de sitio, integrándose dentro de un circuito interpretativo mayor. El mismo tendrá como objetivo principal revelar y transmitir -en forma integrada- los valores del patrimonio natural y cultural de la Isla, conec-



tando a los visitantes con el entorno y promoviendo su cuidado y protección (Proyecto CCIV 2008).

Para lograr llevar a cabo esta puesta en valor de los recursos de la isla -de la cual, la Casa Anchorena es una de sus partes integrantes- consideramos necesario trabajar con los distintos sectores de la sociedad que se vinculan, conocen o son parte de este patrimonio. Por ello, invitamos a todos los interesados a acercarse para compartir información, testimonios, consolidando tejidos sociales tendientes a la recuperación de la riqueza de significados de la historia de la región. ■



1, 2, 3, vista exterior de la antigua Casa de Anchorena, Isla Victoria



4, 5, 6, vista interior de la Casa de Anchorena, antes de su reconstrucción

Bibliografía citada

- Administración de Parques Nacionales. 2000. Política de Manejo de Recursos Culturales. *Dirección de Conservación y Manejo, Programa Manejo de Recursos Culturales*.
- Briones, C. 1994. Con la tradición de todas las generaciones pasadas gravitando sobre la mente de los vivos. Usos del pasado en invención de la tradición. En *Runa XXI*. Pp. 99-129.
- Caracotche, M.S. 2004. Una revisión sobre el concepto de Patrimonio Cultural. En *Novedades de Antropología. Boletín Informativo del Instituto Nacional de Antropología*.
- Proyecto CCIV. 2008. Proyecto Creación del Centro de Visitantes de Isla Victoria. APN, M.S.
- Skvarca, V. 2008 "La hostería las flores", "La población Montero", "La Casa Anchorena". En *Ecos del Parque N° 5, 6 y 7*, PNNH. 2007/2008.
- Skvarca, V., Braicovich, R., Caracotche, M.S y E. Bessera. 2008. Documentación de los Bienes Culturales Históricos Muebles e Inmuebles del Área Central de la Isla Victoria. Informe Final, APN, M.S.

Contacto:

scaracotche@apn.gov.ar - racovich@yahoo.com



Intendencia del Parque Nacional Nahuel Huapi
 Av. San Martín 24
 San Carlos de Bariloche
 R8400ALN
 Tel: (02944) 423111/422734/
 423121.
 Fax: interno 200
www.nahuelhuapi.gov.ar

Educación Ambiental y Difusión Institucional Centro de Consultas:
 Lunes a viernes de 9 a 15 hs.
 Av. Gallardo 527
 Tel: (02944) 436227
educambientalnh@apn.gov.ar

Museo de la Patagonia "Francisco P. Moreno" P. N. Nahuel Huapi
 Centro Cívico - 8400
 Bariloche - Río Negro
 Patagonia - Argentina.
museodelapatagonia@apn.gov.ar
www.bariloche.com.ar/museo

Incendios, Comunicaciones y Emergencias
 Emergencias: 105
 (02944) 422479
 R.P.T.: CATEDRAL
 Rx 155675 - Tx 150375
 R.P.T.: REPETIDORA ZONA SUR
 Rx 150335 - Tx 155395

CENTROS DE INFORMES:
Intendencia del P. N. Nahuel Huapi
 Av. San Martín 24
 San Carlos de Bariloche
 R8400ALN
 Tel: (02944) 423111/422734/
 423121 - Int. 113
informesh@apn.gov.ar



Administración de Parques Nacionales
 Av. Santa Fe 690
 C1059ABN, Buenos Aires
 Tel: (54-011) 4311-0303/6633
www.parquesnacionales.gov.ar

El patrimonio construido de nuestro Parque

La Grúa, La Modesta y el Lago

Arq. Verónica Skvarca
 Área de Conservación del Patrimonio Arquitectónico
 Parque Nacional Nahuel Huapi

Tal como lo indica el título, esta narración cuenta con tres protagonistas principales. El escenario, el antiguo astillero de la ex Dirección, (hoy Administración) de Parques Nacionales, más conocido como el Varadero, que se encuentra ubicado en el sector urbano saliendo de la ciudad, dejando atrás la Terminal de ómnibus de San Carlos de Bariloche.

En este sitio, estos protagonistas han interactuado en un momento preciso e inolvidable de nuestra historia local.

Con ustedes, los actores.

LA GRÚA

En el muelle del Varadero está aún hoy la estructura de la Grúa Móvil. Fue fabricada por DEMAG AG-DUISBURG, Alemania y fue montada en 1937. Tenía motor a vapor y se desplazaba sobre rieles. Jugó un papel relevante en el armado de la motonave Modesta Victoria.

Esta estructura fue declarada Patrimonio de Interés Histórico y Cultural de la Administración de Parques Nacionales, según Resolución N° 271/04 del Presidente del Directorio, así como de Monumento Histórico Municipal según Ordenanza 1443-CM-04, sancionada por el Concejo Municipal de San Carlos de Bariloche.

LA MODESTA VICTORIA

Una vez creada la Dirección de Parques Nacionales, y como resultado de una política de fomento, se planteó la necesidad de mejorar la calidad de las embarcaciones que realizaban paseos por este imponente espejo de agua.

En el primer plan de trabajo de 1935, recién sancionada la ley, se previeron \$300.000 para un barco de turismo, así como fondos para la compra de maquinaria hidráulica, construcciones de muelles y canalizaciones. La idea original era inaugurar al hotel Llao Llao¹ y el barco en forma simultánea.

El Modesta Victoria fue concebido y dibujado por el ingeniero Gamberale, director general de Navegación y Puertos. El nombre Modesta Victoria se adoptó a indicación del Presidente Justo, con el fin de rendir homenaje a la primera embarcación con pabellón argentino que

navegó el lago, después de remontar las aguas de los ríos Negro y Limay.

A la licitación concurren dos firmas: Vershure and Co. de Amsterdam y otra argentina Hansen y Puccini & Cía con astillero en el Tigre, aunque hubo una tercera, Yarrow & Co. de Glasgow que retiró los pliegos y no presentó la oferta. Una vez realizada la apertura de la licitación, Gamberale, por razones de mejor precio y mayor solvencia técnica, aconsejó adjudicarla a la firma de Holanda, Vershure and Co.

Resuelto el astillero, se designó a un inspector permanente que supervisase la construcción en Holanda. El ing. Manuel Bianchi fue designado para ello, en virtud a sus recomendaciones a su gran preparación técnica y a sus antecedentes: había intervenido en la construcción de la Fragata Sarmiento y en Estados Unidos en los acorazados Moreno y Rivadavia.

Cuenta la historia que Bianchi, muy meticuloso observaba cada bulón o tuerca y esta minuciosidad trajo una demora en el plazo de entrega. Pero también a esta minuciosidad se debe la nobleza de la construcción de la embarcación.

Según lo contratado con el astillero, el barco se construía y armaba en Amsterdam, luego se desarmaba para su transporte y finalmente se volvía a armar en Bariloche. Como se ha enunciado, la primera parte tuvo sus inconvenientes, pero mínimos comparados con el rearme y el lanzamiento al lago.

Lo prioritario fue construir un varadero en la proximidad de

la estación del ferrocarril, con su correspondiente Grúa Móvil y los demás accesorios. Pero la mala ubicación de este, expuesto a los vientos, hizo que Bianchi no quisiera botar el barco sin tener toda la seguridad.

El barco se encontraba en Bariloche desde setiembre de 1937, y en noviembre de 1938 se llevó a cabo el lanzamiento, ante la expectante presencia de la población de la ciudad de Bariloche.

En enero de 1939 entró en servicio, luego de tres años de un extenso proceso.²

Hoy la Modesta aún navega, aunque ya no pertenece a Parques. A pesar de ello, y de no poseer ninguna declaratoria, es un bien patrimonial ya que forma parte de nuestra historia.

EL LAGO NAHUEL HUAPI

Históricamente el lago Nahuel Huapi se caracterizó por ser una importante vía de comunicación con Chile. En los momentos iniciales de la creación del Parque, se propusieron trabajar intensivamente en el fortalecimiento de las vías lacustres y terrestres. Se debía jerarquizar un medio de transporte que permitiera trasladar pasajeros y también se debía resolver todo aquello que hiciera a su desarrollo, como la construcción de toda la infraestructura necesaria: muelles, canalizaciones y varaderos.

Con la botadura de la Modesta, la Dirección de Parques Nacionales se posicionó frente al Lago, favoreciendo su navegación, posibilitando el acceso turístico a sitios bellísimos a los que sólo se podía acceder por barco: Isla Victoria, Puerto Blest



(Fotos históricas Archivo Documental Museo de la Patagonia)



y el Bosque de Arrayanes.

Hoy, al igual que la Grúa Móvil y la Modesta Victoria, el Lago, también debe considerarse como parte de nuestro patrimonio. Nuestro emblemático Parque, recibe su nombre de él, y por supuesto, se encuentra dentro de este Espacio Natural Protegido. El Lago no posee ninguna declaratoria en especial.

Es importante recordar lo valioso de su conservación. Por lo natural, pero también por lo histórico y cultural, ya que desde los inicios, la vida en esta región ha sido bendecida por sus aguas. No olvidemos que los primeros habitantes de

la zona han tenido una especial interacción con él.

Por ello, al conservar la pureza de sus aguas y su biodiversidad, también estaremos conservando buena parte de nuestra historia y también de nuestra identidad regional. ■

¹ El hotel original se inauguró el 8 de enero de 1938, el 29 de octubre de 1939 se quemó y se volvió a inaugurar en noviembre de 1940 (N. de la A.)
² Bustillo, Ezequiel, El despertar de Bariloche, 1968.

Contacto:
vskvarca@apn.gov.ar

Correo de Lectores



Sres. diario Ecos del Parque:

De mi consideración me dirijo a ustedes (al no saber a quien correspondía realmente el responder este mail lo envié a dos posibles direcciones) con el deseo de actualizar ciertos datos requeridos para realizar un trabajo de marketing requerido por la universidad FASTA, agrego mi condición de estudiante en la universidad, y el trabajo práctico tiene que ver con los "Medios de comunicación y publicidad de Bariloche". A continuación le agrego los datos que

deseo conocer y los datos no actualizados que tengo (los cuales deseo actualizar):

¿Es de distribución gratuita?
 Frecuencia: ¿de manera semestral?
 Tirada (dato no actualizado): ¿30000 ejemplares?
 Costo de publicidad: ¿cuenta con sponsor, no publicidad?
 ¿En cuanto al perfil del lector?
 Desde ya muchas gracias y en la espera de una respuesta pronta
 Federico Campra
 DNI: 34.091.655

Hola, Buenas Tardes.

Mi nombres es Angeles, soy estudiante de Turismo y estoy realizando un trabajo de investigación sobre los Parques Nacionales Nahuel Huapi y Los Arrayanes.

Me comuniqué con la Administración de P.N. pero ellos sólo tienen folletos para turistas y me sugirieron que me contactara directamente con los Parques.

Necesito información sobre el impacto ecológico producido por:
 - El Turismo.
 - Las especies exóticas, vegetales y animales.

- Contaminación producida por los habitantes de la zona. Residuos cloacales y domiciliarios.
 - Extracción ilegal de maderas autóctonas.
 - Incendios forestales.

Mirando en internet, vi que el Parque tiene un periódico con muy buena información.

Tendrían archivos con la misma? Si los tienen, me sería muy útil la que contiene el ejemplar Año 1/ Número 2. Diciembre 2005/Junio 2006.

Toda la información que puedan enviarme será bienvenida. Aguando una pronta respues-

ta y desde ya agradezco la atención por Uds. dispensada.

Saluda muy Atte.
 Angeles Mansilla
 I.S.F.T.N° 173
 Lomas de Zamora. Bs. As.

N. de la R: los números anteriores del periódico Ecos del Parque los puedes encontrar en www.nahuelhuapi.gov.ar

Esperamos contar con sus valiosos comentarios.

Noticias Breves

Encuentro para Nueva Campaña de Prevención de Incendios

El pasado mes de mayo en instalaciones del Centro de Lucha contra Incendios Forestales (CLIF) se realizó un encuentro con el fin de acordar las acciones futuras en relación a la campaña de prevención "Los Secretos del Fuego". Asistieron delegaciones de trabajadores de la Administración de Parques Nacionales de la región NOA, NEA, Norpatagonia y de la Administración Central.

Los objetivos del encuentro estuvieron centrados en conocer e intercambiar experiencias de los diferentes equipos de trabajo, reflexionar y debatir acerca de la implementación y los alcances de la campaña, acordar y definir las estrategias para el próximo período 2009/2010.

La convocatoria de los participantes fue definida de acuerdo a la formación y actividades que desempeñan los distintos trabajadores, a fin de facilitar un trabajo interdisciplinario que permitiera el debate y el resultado en la búsqueda del mensaje, diseño y medios para la campaña futura.



Taller "Ciclo de Indagación a Primera Mano"

Del 22 al 26 de junio pasado, Personal del Área de Educación Ambiental del Parque Nacional, fue invitado a dictar el taller "Enseñanza de la ecología en el patio de la escuela" en instalaciones del Bioparque Temaikén, en Escobar, provincia de Buenos Aires.

El taller estuvo dirigido a los "divulgadores" que trabajan tanto en el Bioparque como los que visitan escuelas de la zona con programas educativos. Se presentó el "Ciclo de Indagación a Primera Mano" y se realizaron prácticas con el fin de transmitir una herramienta metodológica valiosa y adecuada para la adquisición de conocimientos sobre la conservación del medio ambiente y de la biodiversidad.



V Congreso Internacional de Etnobotánica 2009

En setiembre, del 21 al 24, se realizará en S. C. de Bariloche el **V Internacional Congress of Ethnobotany ICEB 2009**. Dicho encuentro internacional reunirá a más de 200 etnobotánicos de todo el mundo con los cuales compartiremos y debatiremos aspectos ligados al estudio de la interrelación del ser humano con la naturaleza.

Lugar y fecha del encuentro
Hotel Panamericano
Av. San Martín 536/70 - Bariloche

Fecha: 21 al 24 de setiembre de 2009

Link electrónicos para obtener mayor información:

<http://www.fca.unju.edu.ar/risapret/iceb.html>

<http://www.iceb2009.com.ar>

<http://www.iceb09.blogspot.com/>

Contacto en S.C. de Bariloche:

Dra. Ana H. Ladio
Laboratorio Ecotono
INIBIOMA-CRUB-UNCO.
Quintral 1250-84000
S. C. de Bariloche- Río Negro.
Argentina
e-mail: aladio@crub.uncoma.edu.ar

Cartelería

En el mes de junio del corriente se comenzó la renovación de la cartelería informativa e interpretativa del Parque Nacional Nahuel Huapi.

En la primera etapa se están reemplazando carteles antiguos y colocando nuevos en Isla Victoria y Bosque de Arrayanes.

Finalizada ésta se continuará trabajando en las otras áreas de uso turístico.

Nuevos Materiales



Folleto - Museo de la Patagonia "Francisco P. Moreno". Información general.

En este material se relata brevemente la historia del Museo de la Patagonia, se presentan las distintas salas temáticas que se pueden visitar y un plano del establecimiento para poder recorrerlo. También se informan los horarios en los que el Museo abre y cierra sus puertas.



Folleto - Fauna Nativa del Parque Nacional Nahuel Huapi (vertebrados)

Un material importante para conocer las especies de vertebrados que viven en el Parque Nacional. Se exponen en el folleto fichas con fotos y descripciones breves de peces, anfibios, reptiles, aves y mamíferos, todos ellos nativos de esta área protegida.



Clima



"Usted está en una zona donde el clima suele cambiar rápidamente, por ello le recomendamos llevar siempre un abrigo para protegerse del frío, la lluvia y la nieve."

El clima de la región es lluvioso y de temperaturas moderadas, con una estación seca durante el verano. Las temperaturas medias anuales varían entre los 6°C en laderas altas y 10°C en el sector occidental de los Andes.

Las características climáticas están determinadas fundamentalmente por dos factores, la existencia de la cordillera de los Andes y la presencia de un centro de alta presión ubicado en el océano Pacífico. Este centro origina vientos constantes del oeste que transportan aire cargado de humedad, el que se ve forzado a ascender al encontrar la cordillera, enfriándose y descargando la humedad en forma de lluvia o nieve.

Las lluvias más intensas se producen en el oeste superando los 3000 mm anuales y disminuyen hacia el este, con registros inferiores a los 700 mm anuales.

Teléfonos útiles

Secretaría Municipal de Turismo - San Carlos de Bariloche

429850-429896-426784.

secturismo@bariloche.com.ar www.barilocheptagonia.info

BOMBEROS

Centro: 100-424748

Campanario: 448158-15618490

Dina-Huapi: 468188-468001

Los Coihues: 467485

Melipal: 441444

Ruca-Cura: 461666

¿Quién será?

Es el mamífero más alto de toda la fauna sudamericana. Habita en la Cordillera de los Andes desde el norte de Perú hasta Tierra del Fuego.

Mide 1,20 de alzada y hasta 1,80 de la cabeza a la cola. Puede llegar a pesar entre 70 y 140 kg. De cabeza pequeña, orejas largas y móviles. El cuello es largo y arqueado. La coloración de la parte superior del cuerpo es rojiza con tinte anaranjado, mientras que la parte anterior del cuello, el vientre y sus extremidades son blanquecinos.

En nuestro país se lo encuentra en toda la Patagonia, aunque prefiere áreas abiertas y secas. Sus largas pestañas le permiten resistir tormentas de arena y nieve. Vive en tropillas generalmente formadas por un macho, varias hembras y las crías (chulengos). El período de gestación dura hasta 11 meses y tiene una sola cría.

Al macho adulto se lo llama "el relincho" por los sonidos que

emite ante el peligro o cuando pelea con otros machos.

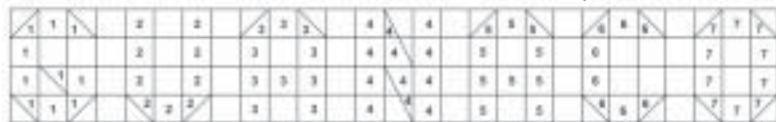
Es herbívoro; cuando se alimenta deja en la tierra las raíces que permiten el rebrote de la planta, esto evita la voladura de los suelos por efecto del viento. Sus labios partidos le permiten seleccionar plantas tiernas de las que tienen espinas. Cuando se irrita escupe la hierba que mastica, muerde y patea.

Su carne, cuero y pelaje han sido muy apreciados por el pueblo Tehuelche y Selknam.



Dibujalo siguiendo los números

Colorea las casillas que tienen números.



BIENVENIDO AL PARQUE NACIONAL NAHUEL HUAPI

El valor de su entrada ayuda a la conservación de la naturaleza.

La recaudación proveniente de los boletos de entrada es la principal fuente de recursos propios de la Administración de Parques Nacionales, con su aporte es posible:

- Sustener el accionar de los Guardaparques y demás personal de Parques Nacionales.
- Realizar controles para evitar la caza y pesca furtiva, la tala ilegal de bosques y otros daños a los ecosistemas y paisajes protegidos que hoy Usted

puede disfrutar.

- Realizar relevamientos de especies amenazadas de flora y fauna, y tomar medidas para su protección.
- Mantener el sistema de prevención y combate contra incendios y de auxilio ante emergencias.
- Dotar de infraestructura y personal a nuevos Parques Nacionales, ya que se han creado más de una decena desde 1990.

VIGENCIA DIARIA

Entrada General	\$ 30.-
Nacionales	\$ 8.-
Residentes en Río Negro o Neuquén	\$ 4.-
Estudiantes de Universidades Nacionales y Colegios Secundarios	\$ 4.-
Jubilados, pensionados, discapacitados, residentes locales y menores de 14 años	\$ 0.-

VIGENCIA 21 DIAS

Pase regional Corredor de los Lagos

Sólo para residentes nacionales mayores de 14 años	\$24.-
--	--------